



## **COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES**

D. ALFONSO RAMOS DE MOLINS SAINZ DE BARANDA, Secretario del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, en uso de las competencias que le otorga el artículo 40 del Reglamento de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, aprobado por el Real Decreto 1994/1996, de 6 de septiembre,

### **CERTIFICA**

Que en la Sesión nº 19/05 del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones celebrada el día 26 de mayo de 2005, se ha adoptado el siguiente

### **ACUERDO**

Por el que se aprueba la:

### **RESOLUCIÓN SOBRE EL SERVICIO WIRELESS OFFICE DE VODAFONE ESPAÑA, S.A.**

Expediente AEM 2004/1101

#### **I. ANTECEDENTES DE HECHO**

**Primero.-** Mediante escrito de fecha 18 de junio de 2004, cuya entrada en esta Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones ha sido registrada el mismo 18 de junio de 2004, COMUNITEL GLOBAL, S.A. (en adelante Comunitel) solicita la intervención de esta Comisión ante cierta conducta de Vodafone España S.A. (en adelante Vodafone).

En el mencionado escrito Comunitel expone que Vodafone incumple los principios de transparencia y no discriminación con la oferta "Wireless Office" ya que no cobra ni al llamante ni al llamado la llamada de fijo móvil, así como la



## COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Resolución en materia de precios de terminación en interconexión de esta Comisión de 18 de diciembre de 2003 pues no aplica los mismos precios nominales y franjas horarias a todos los operadores interconectados provocando a estos un grave perjuicio.

Ante tales hechos, se solicita a esta Comisión que adopte una medida cautelar que obligue a Vodafone a suspender de manera inmediata la comercialización de su oferta "Wireless Office" mientras no se resuelva sobre la posibilidad legal de ofrecer dicho servicio y en el caso de que no se adopte la medida cautelar, se exija a Vodafone ofrecer las condiciones económicas y técnicas necesarias para que Comunitel pueda emular la oferta comercial.

Con fecha de 25 de junio se notifica la apertura de expediente a Vodafone y Comunitel.

Asimismo, con la misma fecha 25 de junio de 2004, se envía un requerimiento de información a Vodafone para que explique ciertos aspectos del servicio denunciado por Comunitel.

**Segundo.-** Con fecha 9 de julio de 2004, Vodafone realiza una serie de manifestaciones dentro del expediente y responde también al requerimiento de información realizado por esta Comisión. Dichas manifestaciones consisten en

- Una descripción general del producto.
- Una estimación del tráfico en minutos recibidos al mes por un cliente Wireless Office en su número geográfico de **[CONFIDENCIAL minutos]** y que asumen que la cuota fija mensual de 30 euros sirve para compensar el precio del tráfico de entrada suponiendo un precio de 0,1462 euros/minuto.
- No existen elementos de juicio suficientes para el establecimiento de medidas cautelares pues:
  - El servicio de desvío de llamadas es un servicio habitual y puede ofrecerlo Comunitel a sus usuarios del mismo modo que lo realiza Vodafone.
  - El precio de la cuota compensa el precio del tráfico de interconexión.
  - No existen precios discriminatorios y, por tanto, no distorsiona la competitividad de los operadores fijos.
  - La paralización de su oferta generaría perjuicios de difícil o imposible reparación para Vodafone pues se trata de un producto estratégico en el que han invertido grandes cantidades<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> **[CONFIDENCIAL]**



## COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

- No concurre el requisito de *periculum in mora* necesario para la adopción de medidas cautelares pues la Resolución definitiva se adoptará en tres meses.

**Tercero.-** Con fecha de 15 de octubre de 2004 se comunica el informe previo elaborado por los Servicios de esa Comisión en el cual, se contienen las siguientes conclusiones:

Vodafone es una empresa integrada siendo sus dos actividades el servicio de telefonía fija y el servicio de telefonía móvil. Vodafone es operador móvil dominante en el mercado de interconexión, y, de acuerdo al Reglamento de interconexión, tiene la obligación de no discriminación.

En el informe sometido a Audiencia se señalaba la existencia de una posible conducta discriminatoria derivada de que:

- Se trataría de un servicio en el que el usuario llamado paga el tramo de aire y el usuario llamante paga el tramo fijo, lo que no se corresponde con los cobros y pagos en interconexión, siendo estas condiciones aplicadas solo para sus propios servicios y no a los demás operadores interconectados. Así, frente a una tarifa de pago por minuto en interconexión, se ofrece una tarifa a usuario final plana. A este respecto, la contabilidad de costes y la orientación en función de los costes se realiza en base a criterios de pagos por minuto, y una modificación del tipo de la pretendida por Vodafone no está suficientemente justificada.
- El servicio ofrecido por la empresa Vodafone no sería emulable por otros operadores, en la medida en que implica la transferencia incondicional de todas las llamadas al número móvil para cada uno de los usuarios, de modo que el abonado llamado pague las llamadas recibidas a sus clientes. Por ello, es necesario que Vodafone ofrezca un servicio en condiciones equivalentes a los operadores interconectados como el que se ofrece a sí misma.

De otro modo Vodafone iría aumentando el número de portabilidades en detrimento de los operadores fijos que no tienen condiciones iguales en interconexión.

**Cuarto.-** Con fecha de 28 de octubre de 2004 tiene entrada en esta Comisión escrito de alegaciones de Comunitel exponiendo que el servicio de interconexión de Vodafone no es emulable y, por lo tanto, solicita que

- a) Se exija a Vodafone que ponga a disposición de Comunitel las mismas condiciones técnicas y económicas en las que ofrece el servicio Wireless Office a sus propios clientes.



## COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

- b) Se fije por esta Comisión los precios transitorios basados en tarifa plana para el acceso desde la red de Comunitel a la red móvil de Vodafone
- c) Se exija a Vodafone que suspenda la obligación a los clientes del servicio Wireless Office de portar su numeración fija a la red de Vodafone para poder acceder al servicio.

**Quinto.-** Con fecha de 8 de noviembre de 2004 tiene entrada en esta Comisión escrito de Vodafone donde solicita que se acuerde el archivo de las actuaciones y desestime la solicitud de intervención planteada por Comunitel contra Vodafone en relación con el producto comercial Wireless Office y la confidencialidad de la información suministrada.

**Sexto.-** Con fecha de 12 de noviembre, una vez concluido el periodo de alegaciones, Retevisión Móvil S.A., solicitó ser parte interesada en el expediente. Se le concede dicha condición con efectos del 12 de noviembre de 2004.

## II. FUNDAMENTOS DE DERECHO

### PRIMERO.- COMPETENCIA DE LA COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

De acuerdo con el artículo 48.2 de la Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones (Ley 32/2003, en adelante), *“la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones tendrá por objeto el establecimiento y supervisión de las obligaciones específicas que hayan de cumplir los operadores en los mercados de telecomunicaciones y el fomento de la competencia en los mercados de los servicios audiovisuales, conforme a lo previsto por su normativa reguladora, la resolución de conflictos entre los operadores y, en su caso, el ejercicio como órgano arbitral de las controversias entre los mismos”*.

Además, el artículo 11.4 de la Ley 32/2003 dispone que *“la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones podrá intervenir en las relaciones entre operadores, a petición de cualquiera de las partes implicadas, o de oficio cuando esté justificado, con objeto de fomentar y, en su caso, garantizar la adecuación del acceso, la interconexión y la interoperabilidad de los servicios, así como la consecución de los objetivos establecidos en el artículo 3”*. Por su parte, el artículo 3 de la citada Ley 32/2003 recoge los objetivos cuya consecución, de conformidad con el mencionado artículo 11.4., debe garantizar esta Comisión, siendo el primero de ellos *“fomentar la competencia efectiva en*



## COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

*los mercados de telecomunicaciones y, en particular, en la explotación de las redes y en la prestación de los servicios de comunicaciones electrónicas y en el suministro de los recursos asociados a ellos. Todo ello promoviendo una inversión eficiente en materia de infraestructuras”.*

Asimismo, entre las funciones que la Ley 32/2003 otorga a esta Comisión está, en el artículo 48.3 e), la de *“adoptar las medidas necesarias para salvaguardar la pluralidad de la oferta del servicio, el acceso a las redes de comunicaciones electrónicas por los operadores, la interconexión de las redes y la explotación de red en condiciones de red abierta, y la política de precios y comercialización por los prestadores de los servicios...”*

Mediante el Acuerdo del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones (en adelante, CMT) de 4 de octubre de 2001, se declara la dominancia en el mercado nacional del servicio de interconexión y en el mercado de telefonía móvil a Vodafone, sometiéndole a las disposiciones previstas en la legislación sectorial de telecomunicaciones para los operadores que tienen la condición de dominantes.

Con fechas 5 de septiembre de 2002 y 11 de septiembre de 2003, se mantiene la declaración de dominancia en el mercado de telefonía móvil y en el mercado de servicios de interconexión a Vodafone, sometiéndole a las disposiciones previstas en la legislación sectorial de telecomunicaciones para los operadores que tienen la condición de dominantes.

En relación con la fijación de precios de interconexión orientados a costes, las competencias de esta Comisión para intervenir se derivan de lo dispuesto en la normativa sectorial.

Así, en el artículo 13 de la Ley 32/2003, la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones podrá imponer a los operadores que, de conformidad con dicho artículo, hayan sido declarados con poder significativo en el mercado obligaciones en materia de:

a) Transparencia, en relación con la interconexión y el acceso, conforme a las cuales los operadores deberán hacer público determinado tipo de información, como la relativa a contabilidad, especificaciones técnicas, características de las redes, condiciones de suministro y utilización, y precios. En particular, cuando se impongan obligaciones de no discriminación a un operador, se le podrá exigir que publique una oferta de referencia.

b) No discriminación, que garantizarán, en particular, que el operador aplique condiciones equivalentes en circunstancias semejantes a otros operadores que presten servicios equivalentes y proporcione a terceros servicios e información de la misma calidad que los que proporcione para sus propios servicios o los de sus filiales o asociados y en las mismas condiciones.



## COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

La disposición transitoria primera apartado 3 de la Ley 32/2003 establece que *“Los mercados de referencia actualmente existentes, los operadores dominantes en dichos mercados y las obligaciones que tienen impuestas dichos operadores continuarán en vigor hasta que, en términos fijados en el título II, se fijen los nuevos mercados de referencia, las empresas con poder significativo en dichos mercados y sus obligaciones.*

*El reglamento de desarrollo de la Ley General de Telecomunicaciones actualmente en vigor en lo relativo a interconexión y acceso a redes públicas y numeración continuará en vigor hasta tanto se aprueben las nuevas normas que desarrollen el título II de esta ley.*

*Asimismo, las normas legales y reglamentarias, así como los acuerdos de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos en materia de regulación y fijación de precios de los servicios de telecomunicaciones, continuarán en vigor hasta que se fijen, en los mercados de referencia, los operadores con poder significativo en dichos mercados y las obligaciones que sean de aplicación en cada uno de dichos mercados a los operadores con poder significativo en ellos.”*

El artículo 10 del Reglamento de Interconexión determina que los operadores de redes públicas telefónicas móviles que tengan la consideración de dominantes en el mercado nacional de interconexión deberán cumplir lo dispuesto, entre otros, en el apartado 1 del artículo 9 del mencionado Reglamento. Dicho precepto dispone la obligación del operador de facilitar la interconexión en condiciones no discriminatorias, transparentes, proporcionales y fundadas en criterios objetivos. A este respecto, las condiciones técnicas y económicas en las que los operadores dominantes proporcionen los servicios de interconexión a *sus propios servicios* o a los de sus filiales o asociadas, en particular las relativas a la calidad de los servicios, plazos de entrega y las condiciones de suministro, deberán ser ofrecidas a los restantes operadoras.

En definitiva, teniendo en cuenta que, por una parte, Vodafone es un operador dominante y está obligado a facilitar la interconexión en condiciones no discriminatorias, transparentes, proporcionales y fundadas en criterios objetivos la competencia de esta Comisión de fomentar y, en su caso, garantizar la adecuación del acceso, la interconexión y la interoperabilidad de los servicios, procede a analizar las condiciones en las que se ofrecen el servicio “Wireless Office” de Vodafone.

### SEGUNDO.- DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO

Como se señalaba en el informe sometido a audiencia, el servicio consiste en una transferencia incondicional de llamadas desde un único número fijo a un



## COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

único número móvil. Las condiciones específicas del servicio consisten en el pago único por mes de tráfico desde un número fijo a un número móvil con independencia del tráfico cursado.

De acuerdo con la publicidad obtenida de su página web y la respuesta al requerimiento de información, para suministrar el servicio primero se debe definir un grupo de usuarios en el operador móvil al que se le provee con ciertas facultades como son la marcación corta, la posibilidad de transferencia de llamadas dentro del grupo, etc. Ahora bien, la diferencia con otros servicios parecidos consiste en que al grupo se le asigna al menos<sup>2</sup> un número de teléfono fijo y cualquier llamada a este número fijo se redirecciona siempre al mismo teléfono móvil dentro del grupo. En el momento de recibir esta llamada, el usuario de este terminal puede transferir dicha llamada a uno de los usuarios dentro de un grupo de usuarios móviles predefinido.

Para proveer el servicio, Vodafone solicita que el número fijo sea portado al operador móvil. De este modo, el precio que cualquier operador paga en interconexión a Vodafone es el mismo que una terminación en un número fijo de Vodafone. Esta modalidad de interconexión permite al operador llamante mantener los precios a este tipo de llamadas como si fuera una llamada a un fijo.

Por tanto, el mecanismo que utiliza Vodafone para proporcionar el servicio es una transferencia incondicional de las llamadas terminadas en el número fijo al usuario móvil.

Los precios ofrecidos en su página web a 15 de junio de 2004 son los siguientes:

- Cuota mensual 30 euros (aunque no que explicado en detalle en la página web de Vodafone, cada teléfono del grupo tiene un cargo de 30 euros mensuales).
- Las llamadas que se realizan al teléfono fijo de un usuario Wireless Office, se tarifican como terminación en fijo.
- El precio de las llamadas realizadas por usuarios con "Wireless Office" varía en función del destino:

Tarifas	Coste de establecimiento	Coste llamada saliente
De Vodafone a Vodafone	0,12 euro	0,10 euro/min
Otros móviles	0,12 euro	0,20 euro/min

<sup>2</sup> Es posible asignar a cada teléfono móvil un número fijo obteniéndose por tanto tantos números fijos como móviles tenga el grupo.





## COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Llamadas a red telefónica fija	0,12 euro	0,08 euro/min
Llamadas a líneas de la empresa	0,12 euro	0,05 euro/min
Llamadas al Buzón de voz	0 euro	0 euro
Desvíos internos entre líneas de la empresa	0 euro	0 euro

Del listado de precios, se puede observar que no existe un precio por la recepción de las llamadas en el teléfono móvil.

Una particularidad esencial del servicio es la inexistencia de una línea física fija a la cual se asociaría el número geográfico del cliente de "Wireless Office", ni siquiera de forma nómada. Ello se deriva de las manifestaciones de Vodafone en el expediente, según las cuales el cliente dispondría de un único teléfono – móvil- para la línea móvil y la fija, así como de la propia información del servicio extraída de la página web de Vodafone en donde se cita que *"la línea fija del cliente se asigna a su terminal móvil y, por tanto, cualquier llamada acaba en el móvil"*.

En definitiva, el servicio está compuesto por el pago de una cuota fija y del pago de tráfico generado por los usuarios. Luego, se puede entender que la cuota fija sirve para subvencionar el tráfico generado por el usuario, el tráfico transferido por un usuario a otro y el tráfico entrante al usuario con destino el número fijo y que es transferido al usuario móvil.

Se trata, por tanto, de un sistema de pago diferente al establecido hoy en día en España: el abonado llamante abona desde el origen de la llamada y el abonado móvil no costea nada (conocido habitualmente con su término en inglés como "Calling Party Pays"), mientras que en el método ofrecido en "Wireless Office" por Vodafone, el abonado llamante paga hasta el número de teléfono fijo y la transferencia al móvil (tramo aire) lo compensa el abonado llamado mediante parte de la cuota mensual (conocido como también en su término inglés "Called Party Pays").

### TERCERO. SOBRE LA EMULABILIDAD DEL PRODUCTO

Vodafone es una empresa integrada siendo sus dos actividades el servicio de telefonía fija y el servicio de telefonía móvil. Vodafone es operador móvil dominante en el mercado de interconexión, y, de acuerdo al Reglamento de Interconexión, tiene la obligación de no discriminación. Se puede entender que el principio de no discriminación consiste según se transcribe del artículo 10 de





## COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

la Directiva 2002/19/Ce del Parlamento Europeo y del Consejo de 7 de marzo de 2002 relativa al acceso a las redes de comunicaciones electrónicas y recursos asociados, y a su interconexión (Directiva Acceso) y del apartado 1 del artículo 9 del Reglamento de Interconexión:

### *“Artículo 10*

#### *Obligación de no discriminación*

*1. De conformidad con lo dispuesto en el artículo 8, las autoridades nacionales de reglamentación estarán facultadas para imponer obligaciones de no discriminación en relación con la interconexión o el acceso.*

*2. Las obligaciones de no discriminación garantizarán, en particular, que el operador aplique condiciones equivalentes en circunstancias semejantes a otras empresas que presten servicios equivalentes y proporcione a terceros servicios e información de la misma calidad que los que proporcione para sus propios servicios o los de sus filiales o asociados y en las mismas condiciones.”*

En virtud de la obligación de no discriminación, deben estudiarse los siguientes aspectos de la oferta de Vodafone:

- Si Vodafone tiene la obligación de ofrecer a todos los operadores un servicio de interconexión que les permita realizar ofertas minoristas de configuración similar a las de Vodafone.
- Si las condiciones económicas del servicio son discriminatorias.

Para ello es preciso analizar en primer término la naturaleza, mayorista o minorista, del servicio “Wireless Office”.

Pues bien, aceptando las alegaciones de Vodafone, puede decirse que dicho servicio no es un servicio mayorista de interconexión, sino de un servicio minorista; es decir, el servicio es ofrecido a un cliente final actual o un cliente final potencial de Vodafone, el cual paga mediante una tarifa plana el desvío incondicional de las llamadas con destino los números fijos de Vodafone dentro de cada grupo de Wireless Office. Esta oferta tiene unas características que ponen de manifiesto su personalización:

- Solo se trata de llamadas desviadas de parejas de números fijos y móviles predefinidas.
- Aunque posteriormente dichas llamadas se puedan transferir de un usuario móvil a otro usuario móvil, la transferencia solo puede efectuarse a usuarios dentro del grupo Wireless Office sin un cargo extra, pero nunca a cualquier número de Vodafone.
- Los números fijos desde los que se puede iniciar una llamada en condiciones de tarifa plana están limitados e identificados.



## COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Las características descritas y las restricciones que se establecen ponen de manifiesto que se trata de un servicio minorista y no de un servicio mayorista de interconexión.

Por tanto, en este caso concreto, es necesario conocer si las condiciones que se ofrece a sus usuarios finales son emulables por otros operadores atendiendo a las condiciones de interconexión.

Para conocer si las condiciones económicas por el servicio de desvío son emulables en interconexión, primero se deben estimar las cantidades cobradas en interconexión fijo-móvil para el tipo de usuarios objetivo del servicio y, después, calcular si el precio propuesto es adecuado.

Debe mencionarse primero que la estructura de la tarifa de interconexión determina que el precio de terminación dependa exclusivamente del uso; es decir, el operador interconectado paga a Vodafone por los minutos de tráfico que ha utilizado según el horario normal y reducido. Para realizar los cálculos que comparen el precio medio de interconexión con el cobrado a los usuarios finales y ante la falta de datos fiables, ya que se trata de un servicio con muy poco tiempo en el mercado y del que se dispone de información poco consolidada empíricamente, se analizará un escenario hipotético desfavorable para Vodafone. Este escenario consistirá, primero, en asumir que se trata de usuarios empresariales que reciben sus llamadas dentro del horario normal exclusivamente; segundo, suponer que las llamadas tienen su origen en redes fijas atendiendo al objeto de la oferta incluida en la página web (*"Las llamadas que se realizan al teléfono fijo de un usuario Wireless Office, se tarifican como de fijo a fijo"*) y, tercero, suponer el precio de fijo móvil es el precio pagado por TESAU en horario normal al ser éste el operador con mayor porcentaje de tráfico de los operadores fijos con terminación en Vodafone.

Por tanto, el precio medio pagado por TESAU en horario normal **[CONFIDENCIAL euros/minuto]**<sup>3</sup> se utilizará para realizar los cálculos posteriores.

Así, suponiendo que la cuota mensual de 30 euros sirve para subvencionar el tráfico entrante, se puede obtener el número total de minutos que se pueden

---

<sup>3</sup> Los precios de terminación en números fijos de Vodafone, según se lee en el acuerdo de interconexión entre Telefónica de España S.A.U. (en adelante TESAU) y Vodafone firmado el 28 de diciembre de 2001, están referenciados a la OIR tanto en sus servicios como en sus precios. Los precios de terminación en Vodafone son:

### **[CONFIDENCIAL]**

No existe ningún otro acuerdo de interconexión para terminar en números fijos de Vodafone. Por tanto, los precios de terminación en números fijos de Vodafone que debe pagar cualquier operador han de ser del orden de los incluidos en el Acuerdo entre Vodafone y TESAU más el precio del tránsito en la red de TESAU. En resumen, como puede observarse, existe una amplia diferencia entre los precios de terminación en números fijos de Vodafone y los números móviles del operador móvil.



## COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

cursar con el precio medio considerado anteriormente. El valor obtenido es de **[CONFIDENCIAL minutos/mes]** siendo este número de minutos mayor que el número de minutos estimado por Vodafone que van a recibir este tipo de usuarios **[CONFIDENCIAL minutos/mes]**. Es decir, en términos medios, la oferta de Vodafone es emulable. A mayor abundamiento, Vodafone aporta nuevos datos en sus alegaciones en los que se pone de manifiesto que los tráfico de terminación son incluso menores que los expuestos, con lo cual, en las condiciones actuales, el servicio seguiría siendo emulable.

En este punto, debe hacerse notar un elemento diferenciador de este servicio, se trate de un servicio de terminación, en el que los usuarios no tienen incentivos para aumentar el tráfico de terminación en el número fijo. Es decir, un usuario de Wireless Office no tiene ninguna ventaja directa si un usuario le llama marcando el número fijo o el número móvil y, por tanto, el usuario final no tendría ningún interés en que aumente indefinidamente el tráfico de terminación en el número fijo.

En definitiva puede considerarse que la oferta de Vodafone sería emulable, en lo que se refiere a las condiciones económicas de interconexión, por otros operadores.

Cuestión distinta es la emulabilidad del producto minorista comercializado por Vodafone desde el punto de vista de la estructura misma del servicio ofrecido a los clientes finales, que implica la integración de los servicios telefónico fijo y de comunicaciones móviles, que son prestados por el mismo operador. A este respecto, la emulabilidad del producto queda condicionada, para un operador del servicio telefónico fijo, a la posibilidad de acceder a la comercialización del tramo de comunicación móvil a través de la red de un operador móvil, bien mediante acuerdos de acceso a la red de dicho operador, bien a través de la figura de la reventa de este servicio.

El limitado impacto del producto comercializado dado el tráfico cursado y la existencia de la alternativa que constituye la figura de la reventa, permite la emulabilidad del producto, en términos de estricta oferta comercial dado que, como se ha analizado, las condiciones económicas permiten también dicha emulabilidad.

Habida cuenta de dichas características, por lo que se refiere a la primera de las opciones, a falta de un acuerdo voluntario entre los operadores, la determinación de la obligación de concluirlo y/o la fijación eventual de las condiciones concretas del mismo no pueden valorarse puntualmente sólo para ese supuesto, teniendo en cuenta que esta Comisión está evaluando, en este momento, la situación competitiva en los mercados de servicios mayoristas sobre redes móviles, siendo ése el momento adecuado para valorar, a la vista de la situación de competencia, ambas cuestiones.



## COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

### CUARTO. SOBRE EL USO DE LA NUMERACIÓN

Desde el punto de vista de utilización de la numeración, la circunstancia de que el cliente no disponga de una línea fija y sólo cuente con un terminal móvil, sin limitación alguna de movilidad, en el cual recibe las llamadas dirigidas tanto a su número móvil como a su número geográfico asociado, implica que el mismo acceso móvil está siendo identificado tanto por una numeración móvil como por una numeración geográfica. Ello presenta dos aspectos relevantes.

Por un lado, la utilización de dos recursos públicos de numeración, pertenecientes a rangos distintos, para identificar un único terminal móvil.

Por otro, la actual definición de número geográfico presente en la Ley 32/2003 establece que es aquél que contiene en su estructura un significado geográfico utilizado para el encaminamiento de las llamadas hacia la ubicación física del punto de terminación de red.

Sin embargo, con la utilización de la numeración geográfica propuesta en el servicio de “Wireless Office”, el significado geográfico del número no se emplearía para el encaminamiento de las llamadas, puesto que no sirve para identificar la ubicación física del terminal móvil, sino exclusivamente a los efectos de facturación del llamante, que sería cobrado de acuerdo con su tarifa para una llamada con destino al número geográfico correspondiente a la ubicación fija que el cliente hubiera asociado a ese número.

Se estaría empleando entonces una numeración geográfica –además de la numeración móvil correspondiente- para un mero servicio de comunicaciones móviles.

El artículo 59 del Reglamento sobre mercados de comunicaciones electrónicas, acceso a las redes y numeración, aprobado por Real Decreto 2296/2004, de 10 de diciembre, establece respecto a las condiciones de uso de la numeración:

*“Artículo 59. Condiciones generales para a utilización de los recursos públicos de numeración*

*La utilización de los recursos públicos de numeración asignados estará sometida a las siguientes condiciones generales:*

- a) Los recursos públicos de numeración se utilizarán para la prestación de los servicios en las condiciones establecidas en el plan de numeración telefónica y sus disposiciones de desarrollo*
- b) Los recursos asignados deberán utilizarse para el fin especificado en la solicitud por el titular de la asignación, salvo que la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones autorice expresamente una modificación, de conformidad con lo establecido en el artículo 62.*

*[...]”*



## COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Pues bien, teniendo en cuenta estas previsiones la CMT debe autorizar expresamente la modificación del uso de la numeración geográfica asignada a Vodafone de acuerdo con el procedimiento que establece el art. 62.

### QUINTO. ALEGACIONES DE COMUNITEL

#### **Sobre la cuota mensual del servicio Wireless Office**

Comunitel no comparte la afirmación de Vodafone de que los 30 euros de la cuota fija cubren los costes de los servicios de desvío. Dicha conclusión se fundamenta en que la relación pico/valle de terminación en Vodafone es de 80/20 para clientes del sector empresarial obteniéndose un precio medio de 0,15982 euros/minuto, es decir, con los 30 euros mensuales se subvencionan 188 minutos mensualmente. Comunitel alega que el total de tráfico de terminación en los clientes empresariales que ellos poseen es superior y, por tanto, la emulación del servicio Wireless Office de Comunitel supondría un sobrecoste para Comunitel. Por ello, afirma que los operadores no pueden ofrecer, con las condiciones de la interconexión actual, un servicio similar a sus clientes al que Vodafone ofrece a los suyos propios. Por último, al no tener un límite máximo de minutos cursados por mes a partir del cual la cuota resulte superior o se facture de alguna manera por minuto, afirma que está de facto aplicando para sí una nueva modalidad de interconexión para el acceso a su red basada en tarifa plana y no en facturación por minuto.

Además, para Comunitel, esta modalidad de interconexión sería la única que permitiría emular, por parte del resto de operadores, la oferta al cliente final que ha creado Vodafone con el servicio "Wireless Office".

#### **Sobre la portabilidad obligatoria a la red de Vodafone Fijo**

Comunitel solicita que el requisito de portar la numeración fija a Vodafone de los clientes que quieren usar el servicio de Wireless Office debe ser eliminado.

Por todo ello, Comunitel solicita que

- Se exija a Vodafone que ponga a disposición de Comunitel las mismas condiciones técnicas y económicas en las que se ofrece el servicio Wireless Office a sus propios clientes de telefonía fija, de tal forma que la oferta comercial sea emulable por Comunitel.
- Se fije por esta Comisión y, en el más breve plazo posible, los precios transitorios basados en la tarifa plana para el acceso desde la red de Comunitel a la red móvil de Vodafone, a la espera de que se compruebe la efectiva orientación a costes de los mismos, trasladando, de esta manera las condiciones económicas que se está ofreciendo a sí misma para los servicios de interconexión.



## COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

- Se exija a Vodafone que suspenda la obligación a los clientes del servicio Wireless Office de portar su numeración fija a la red de Vodafone para poder acceder al servicio.

### Respuesta de esta Comisión:

A la vista de la información del precio medio determinado por Comunitel y de los cálculos suministrados por Vodafone puede establecerse que el servicio es emulable, máxime teniendo en cuenta que no se aprecian incentivos para que el usuario final aumente este tipo de tráfico.

Se puede entender que la portabilidad es una opción más ofrecida por Vodafone y no una obligación, de modo que un usuario puede optar por utilizar una numeración nueva o mantener la numeración portándola, todo ello sin perjuicio de que el uso de la numeración sea adecuada.

## **SEXTO. ALEGACIONES DE VODAFONE**

### **Sobre la aplicación del principio de no discriminación contraria a la norma y a la doctrina del consejo de la CMT.**

Vodafone alega que si bien es cierto que *“en el servicio WO, Vodafone ofrece un servicio donde el usuario llamado paga el tramo de aire y el usuario llamante paga el tramo fijo”*, no acepta *“que en interconexión paga el usuario llamante ambos tramos”*. A juicio de Vodafone, esta afirmación es incorrecta y carece de sentido, ya que los servicios de interconexión son, por definición, servicios mayoristas ofrecidos por Vodafone a terceros operadores que sobre éstos construyen y elaboran sus servicios de cliente final. En interconexión no existe facturación alguna a los usuarios, siendo únicamente el operador que requiere los servicios de interconexión de la operadora móvil el que se hace responsable de los pagos, siendo estos pagos completamente transparentes al usuario final, y siendo responsabilidad única del operador que adquiere dichos servicios de interconexión la repercusión de los costes asociados a los mismos al cliente final.

Así, para Vodafone, la interconexión es únicamente un servicio mayorista que la operadora móvil ofrece exclusivamente a prestadores de servicios de comunicaciones electrónicas, siendo éstos los que realizan los pagos asociados al mismo según su uso. Según Vodafone, esta afirmación no se ve desvirtuada en modo alguno por las ofertas comerciales minoristas de cada operador a sus usuarios finales que pueden, a discreción de cada operador, desvincularse de los precios o de las estructuras tarifarias de los costes de interconexión. Por ello, Vodafone alega que lo contrario sería violar el derecho





## COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

de libertad empresarial sancionado en la Constitución Española, del que la libertad de fijación de precios es máximo exponente.

Por tanto, y mientras que el operador que hace uso de los servicios de interconexión de terminación de Vodafone abone el servicio recibido en los términos contractualmente acordados, nada impide que dicho operador realice la facturación del servicio final sustentado sobre el de interconexión, al usuario llamado, teniendo además en cuenta que, por la propia definición del producto WO, este usuario llamado será el mismo que el llamante, y que necesariamente mantiene una relación contractual con el dicho operador.

Para Vodafone, no es por tanto cierto que en interconexión pague el usuario llamante. En interconexión paga el operador que hace uso de dichos servicios teniendo el mismo total libertad comercial para diseñar su oferta al cliente final, repercutiendo los costes asociados a la prestación del servicio bien a los abonados llamantes, bien a los llamados, bien a ambos.

Vodafone recuerda que el principio de no discriminación en la interconexión obliga a que la operadora móvil:

- a) aplique condiciones equivalentes en circunstancias semejantes a otras empresas que prestan servicios equivalentes y
- b) proporcione a terceros servicios e información de la misma calidad que los que proporcione para sus propios servicios o los de sus filiales o asociados y en las mismas condiciones,

Por ello, afirma que en ningún caso concluirse que ni Vodafone, ni ningún otro operador están obligados a aplicar a otras empresas condiciones equiparables a las que aplica a los usuarios finales.

Según Vodafone una interpretación del principio de no discriminación en este sentido es inmediatamente desmontada, ya que si asumimos que es la correcta, se estaría aceptando que sobre todos los operadores declarados como dominantes en el mercado de la interconexión recae la obligación de replicar en el ámbito de la misma todos y cada uno de los productos ofrecidos a los clientes finales.

Concluye Vodafone, un principio de no discriminación interpretado en el sentido de equiparar las ofertas mayoristas y las ofertas minoristas es inexistente en el ordenamiento jurídico vigente y contrario a la esencia de tal principio, en el que el cumplimiento o incumplimiento de este principio creado ex novo se verificaría a través de la comparación de servicios mayoristas y servicios minoristas; es decir servicios diferentes ofertados en diferentes pasos de la cadena de valor a entidades/personas caracterizadas de manera completamente diferente a efectos de la aplicación de la regulación.





## COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

### Respuesta de esta Comisión

Respecto de la afirmación de Vodafone que en interconexión paga el operador que hace uso de dichos servicios teniendo el mismo total libertad comercial para diseñar su oferta al cliente final, repercutiendo los costes asociados a la prestación del servicio bien a los abonados llamantes, bien a los llamados, bien a ambos, esta Comisión está de acuerdo. Es evidente que la modalidad de facturación asociada al producto supone un enfoque nuevo respecto al método de "Called Party Pays", o quien llama paga la totalidad de la llamada. Tal y como expresa Vodafone en su escrito de 9 de julio *"(..) el usuario llamante pagará una tarifa del tipo fijo a fijo o móvil a fijo, mientras que será el usuario llamado (cliente de Wireless Office) el que asuma la parte restante de la facturación de la comunicación, mediante el pago de una cuota mensual de 30€"*. Este es el aspecto que desea resaltar esta Comisión, siendo la condición de no discriminación que los servicios consumidos por Vodafone de interconexión tengan condiciones económicas equiparables a las ofrecidas a los demás operadores y que los servicios ofrecidos a si misma sean replicables.

En particular, la interpretación por parte de Vodafone de que el principio de no discriminación en el sentido de equiparar ofertas mayoristas con las ofertas minoristas no es una interpretación ex novo. Al contrario, solo es necesario hacer referencia, por ejemplo, a la Resolución de 7 de octubre de 2004 por la que se pone fin al período de información previa a la apertura de un procedimiento de modificación de la oferta de acceso al bucle de abonado como consecuencia del lanzamiento por Telefónica de España S.A.U. del servicio "ADSL a tu medida". En ella, se recuerda la necesidad de poder replicar mediante interconexión los servicios minoristas establecidos por el operador dominante. Así:

*"**Cuarto.**- Replicabilidad de la oferta "ADSL a tu medida" a través del servicio GigADSL incluido en la OBA*

*Telefónica considera que la combinación de diferentes opciones mayoristas existentes a disposición de un operador alternativo le permiten llegar a obtener cómodamente un margen positivo en caso de que deseara replicar el servicio propuesto por la operadora. Acompaña al efecto una estimación con la que pretende acreditar que existe margen positivo del operador alternativo.*

*(...)*

*En opinión de esta Comisión, este análisis de replicabilidad asentado en estimaciones no se sostiene debidamente, o cuando menos a priori no puede ser aceptado en estos momentos (sin datos reales) sin incurrir en un acto de fe."*

Resolviéndose:

*"(...) **Segundo.**- Por lo que se refiere a la configuración denominada "Contrato Base", cuyas características se muestran a continuación, Telefónica de España, S.A.U. deberá*



## COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

*presentar a la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, con carácter previo a su comercialización, una propuesta de modificación del servicio mayorista GigADSL incluido en su Oferta de Acceso al Bucle de Abonado que permita a los operadores alternativos competir en condiciones de igualdad.”*

Es, por tanto, necesario estudiar la replicabilidad del servicio mediante interconexión y en el supuesto en que dicho servicio no fuera replicable con los servicios de referencia ofrecidos por el operador en interconexión, imponer las obligaciones oportunas según los casos.

En este punto, Vodafone alega que el servicio es replicable. Para ello, incluye el siguiente cuadro comparativo

### **[CONFIDENCIAL]**

Se observa que según estos cálculos y los expuestos anteriormente en el fundamento de derecho tercero de la presente Resolución, el servicio es replicable máxime teniendo en cuenta que los usuarios no tienen un incentivo apreciable para aumentar el uso del servicio de desvío de fijo al móvil pues tal incremento depende de la voluntad de terceros de llamar a dichos números.

### **Sobre entorno competitivo de los productos Vodafone. Soluciones Auna&Amena empresas**

Por otra parte Vodafone considera que si las ofertas realizadas en conjunto Amena y Auna no plantean dudas sobre su compatibilidad regulatoria, cuando son ofertadas por un operador móvil dominante en interconexión y un operador fijo de cierta relevancia en el ámbito nacional; menos aún debe ser cuestionada la oferta Wireless Office ofertada por un operador con cuota fija irrelevante, y que, caso de que las de Vodafone se consideren discriminatorias, deberían pasar a obtener de forma inmediata idéntica consideración.

### Respuesta de esta Comisión

No es objeto de este expediente estudiar si las ofertas de Amena en combinación con Auna son ajustadas a la regulación sectorial y en particular a las reglas de competencia.

Por todo cuanto antecede, esta Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones



## COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

### RESUELVE

**Primero.-** Desestimar la solicitud de intervención de esta Comisión presentada por Comunitel Global S.A. contra el servicio “Wireless Office” de Vodafone España S.A. al entenderse que dicho servicio en este momento cumple con el principio de no discriminación.

**Segundo.-** Vodafone España, S.A. deberá solicitar de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones autorización para la modificación del uso de los recursos públicos de numeración asignados.

El incumplimiento de la presente Resolución puede ser considerado como infracción muy grave de conformidad con lo dispuesto en el artículo 53 letra r) de la Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones.

El presente certificado se expide al amparo de lo previsto en el artículo 27.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, y el artículo 23.2 de la Orden de 9 de abril de 1997, por la que se aprueba el Reglamento de Régimen Interior de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, con anterioridad a la aprobación del Acta de la sesión correspondiente.

Asimismo, se pone de manifiesto que contra la Resolución a la que se refiere el presente certificado, que pone fin a la vía administrativa, podrá interponerse, con carácter potestativo, recurso de reposición ante esta Comisión en el plazo de un mes desde el día siguiente al de su notificación o, directamente, recurso Contencioso-Administrativo ante la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Nacional, en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente a su notificación, de acuerdo con lo establecido en el artículo 48.17 de la Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones, la Disposición adicional cuarta, apartado 5, de la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa y el artículo 116 de la Ley 30/1992,



## COMISIÓN DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y sin perjuicio de lo previsto en el número 2 del artículo 58 de la misma Ley.

EL SECRETARIO

Vº Bº

EL PRESIDENTE

Alfonso Ramos de Molins  
Sainz de Baranda

Reinaldo Rodríguez Illera